



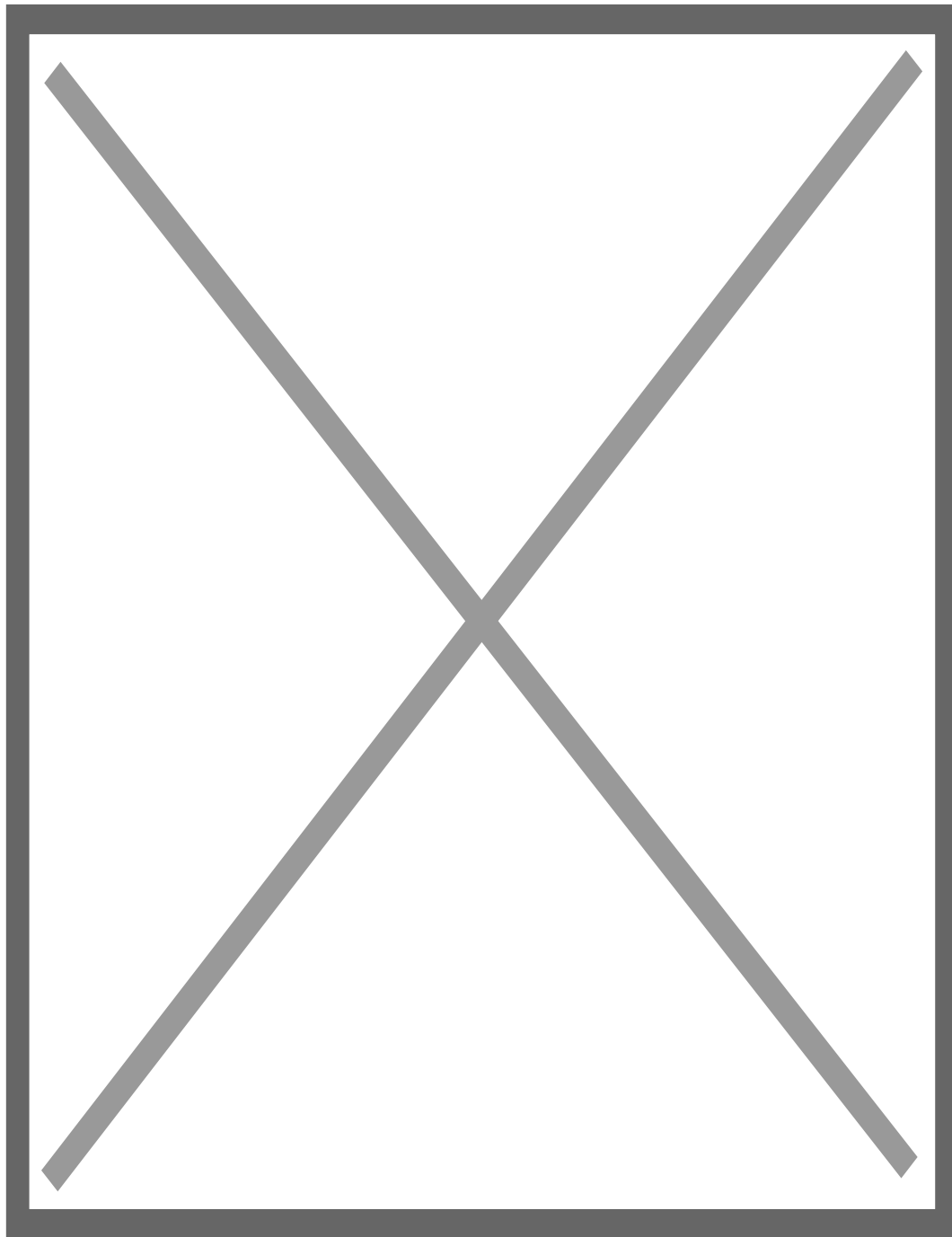
Thơ chữ Hán: Trùng Tai

ISSN: 2734-9195

22:25 19/10/2021

Tác giả: **Giảng viên Nguyễn Thanh Huy (Cư sĩ Duy Huệ) Đại học Khánh Hòa**

重災疫去洪水來百姓泣悲哀天禍其人作來日望無災



Phiên âm

TRÙNG TAI Dịch khứ hồng thủy lại Bách tính khắp bi ai Thiên hoạ kì nhân tác?
Lai nhật vọng vô tai.

Dịch nghĩa

TAI HOẠ CHÔNG CHẤT Bệch dịch vừa đi, lũ lụt lại tới Trăm họ ghen khóc
trong thống khổ Tai hoạ do trời gây ra hay bởi chính con người? Mong sao mai
sau không còn những thảm cảnh này.

Tác giả: **Giảng viên Nguyễn Thanh Huy (Cư sĩ Duy Huệ) - Đại học Khánh Hòa**

** Hình ảnh do chính tác giả chụp từ hiện vật (Tượng Quan Âm, sứ Ảnh thanh, thời Tống, thế kỷ 10 - 13) trong bộ sưu tập cá nhân của tác giả.*